

# EVROPSKÝ PARLAMENT

2004



2009

*Dokument ze zasedání*

16. 4. 2008

B6-0174/2008

## **NÁVRH USNESENÍ,**

který na základě prohlášení Komise

v souladu s čl. 103 odst. 2 jednacího řádu

předkládají Brian Crowley, Cristiana Muscardini, Adam Bielan, Guntars Krasts, Gintaras Didžiokas, Roberta Angelilli, Bernard Wojciechowski, Ryszard Czarnecki, Konrad Szymański, Mieczysław Edmund Janowski a Mario Borghezio

za skupinu UEN,

o roční politické strategii Komise na rok 2009

**Usnesení Evropského parlamentu o roční politické strategii Komise na rok 2009**

*Evropský parlament,*

- s ohledem na své usnesení o strategicko-politické orientaci Barrosovy Komise ze dne 16. prosince 2004<sup>1</sup>,
  - s ohledem na sdělení Komise ze dne 13. února 2008 o roční politické strategii na rok 2009 (KOM(2008)0072 v konečném znění),
  - s ohledem na rámcovou dohodu<sup>2</sup> ze dne 26. května 2005 o vztazích mezi Evropským parlamentem a Komisí a na „strukturovaný dialog“ nastolený v tomto rámci,
  - s ohledem na článek a čl. 103 odst. 2 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že Evropská unie by měla být v první řadě společenstvím sdílených hodnot, a měla by proto tyto základní hodnoty aktualizovat, oživit a modernizovat,
- B. vzhledem k tomu, že politická strategie Komise na rok 2009 by měla odrážet schopnost rozšířené Evropské unie navrhnout a nalézt sdílená řešení, díky nimž by bylo možné vyrovnat se s vnitřními a celosvětovými problémy,
- C. vzhledem k tomu, že evropská veřejná politika může a musí mít skutečný vliv při pomoci občanům předvídat vývoj rychle se měnící společnosti a reagovat na něj,
- D. vzhledem k tomu, že Komise klade velký důraz na to, aby se úloha občanů stala ústředním tématem evropského projektu, mimo jiné zlepšováním kvality života v Evropě, usnadněním hledání zaměstnání a úsilím o lepší zdravotní podmínky v našich zemích,
- E. vzhledem k tomu, že uskutečňování a dokončení realizace moderního jednotného trhu a odstranění přetrvávajících překážek volného pohybu osob, služeb a pracovníků představuje životně důležitý nástroj pro globální konkurenceschopnost Evropy,
- F. vzhledem k tomu, že jistota, spravedlnost, bezpečnost a ochrana občanů v Evropě jsou cíli, které si stanovila Evropská unie a Komise je ve svých předchozích pracovních programech podporovala,
- G. vzhledem k tomu, že růst a zaměstnanost a příležitosti, které vytvářejí, musí stát v centru programu Komise pro Evropu, protože jsou základní podmínkou ekonomické prosperity, sociální spravedlnosti a udržitelného rozvoje a jsou základním kritériem, podle něhož budou občané posuzovat, zda Evropa přináší výsledky v jejich každodenním životě,
- H. vzhledem k tomu, že energii a zejména obnovitelné zdroje energie je nutno pokládat za

---

<sup>1</sup> P6\_TA(2004)0109.

<sup>2</sup> P6\_TA(2005)0194.

strategickou oblast budoucnosti Evropské unie, aby bylo možno se vyrovnat se změnou klimatu a zajistit bezpečnost dodávek surovin,

- I. vzhledem k tomu, že Evropská unie musí převzít přední úlohu ve světovém dění, zejména v klíčových oblastech, jako je Blízký východ a Balkán,
  - J. vzhledem k tomu, že jedním z hlavních úkolů Komise je zajistit, aby se Evropa vyrovnala s globalizací a konkurencí ve světové ekonomice, která se za posledních několik let prudce změnila a objevili se v ní noví významní účastníci,
  - K. vzhledem k tomu, že Evropská unie by měla využívat dostupné finanční zdroje k tomu, aby naplnila politické priority zajištěním kvality a nákladové efektivity evropských právních předpisů,
  - L. vzhledem k tomu, že mnohojazyčnost, a tedy i podpora kulturní rozmanitosti, by měly být jedním ze základních kamenů kulturní politiky rozšířené Evropské unie,
  - M. vzhledem k tomu, že nic neohrožuje Evropskou unii více než případy špatného řízení, nekompetentnosti nebo podvodů,
1. vítá obecný přístup, který navrhuje Komise ve svém sdělení a který navazuje na předchozí orientace a zohledňuje současné obavy a snahy Evropského parlamentu i výsledek řady diskusí vedených v parlamentních výborech v rámci nového strukturovaného dialogu, a zdůrazňuje jeho politické zaměření a relevanci jeho politických priorit;

### **Priority pro rok 2009**

#### ***Vytvoření Evropy hodnot***

- 2. domnívá se, že mnoho hodnot, jako jsou mimo jiné svoboda, demokracie, rovnost, právní stát a dodržování lidských práv, je společných členským státům Unie, v níž převažuje pluralismus, nediskriminace, tolerance, spravedlnost, solidarita a rovnost mezi muži a ženami;
- 3. vyzývá Komisi, aby tyto hodnoty a tato přesvědčení trvale zdůrazňovala a prosazovala ve své politické strategii a posilovala tím postavení Evropské unie v jejím dialogu s jinými kulturami a obecněji také při plnění její úlohy ve světě;

#### ***Růst a zaměstnanost***

##### *Výzkum a vývoj*

- 4. vítá prohlášení Komise, že „základním kamenem pro strategii růstu a zaměstnanosti je rozvíjení znalostní společnosti“; domnívá se, že aby bylo možno dosáhnout náročných cílů Lisabonské strategie, je nutno zvolit nový přístup k rozvoji a podpoře výzkumu, zejména v oblastech vyspělých technologií, vzdělávání a odborného vzdělávání, inovací a celoživotního učení; domnívá se, že vhodné investice do znalostí mohou vytvářet hospodářství s vyšší prosperitou, které by dokázalo bojovat s takovými problémy jako chudoba, sociální vyloučení a nezaměstnanost a které by mohlo zajistit lepší ochranu pracovníků;

5. zdůrazňuje obtíže, s nimiž se mohou mladí lidé setkávat v souvislosti s ekonomickou a sociální integrací, když opouštějí školu a vstupují na trh práce, a domnívá se, že v této oblasti jsou nutná specifická opatření, zejména s ohledem na potřeby některých skupin obyvatelstva, které jsou dosud znevýhodněny, jako jsou osoby s postižením a ženy;
6. bere na vědomí snahu Komise dosáhnout cíle míry zaměstnanosti stanovené Lisabonskou strategií; vybízí Komisi, aby i nadále rozvíjela společný přístup k cestám flexikurity, což by na jedné straně mělo podpořit větší flexibilitu na trhu práce a na druhé straně zvýšit jistotu pracovníků, která může být nezbytná pro dosažení lepších hospodářských výsledků;
7. naléhavě vyzývá Komisi, aby vyvinula společný přístup k problémům, jež jsou důsledkem demografických změn; je přesvědčen, že nejlepším způsobem, jak se s těmito problémy vyrovnat, je zavedení vhodných politik, které podporují rodinu, i opatření, které umožní dosáhnout souladu mezi pracovním a rodinným životem; vyzývá proto Komisi, aby vytvořila rámec pro výměnu osvědčených postupů v této oblasti;

#### *Vnitřní trh*

8. klade velký důraz na význam uvolnění plného potenciálu jednotného trhu pomocí dokončení strategie jednotného trhu na období 2007–2014; domnívá se, že uvnitř jednotného trhu mohou koexistovat konkurenční daňové systémy a že jsou platným nástrojem na podporu pozitivních účinků pro spotřebitele a společnosti;
9. podporuje dvě priority určené v této oblasti Komisí – moderní, umírněný soubor předpisů v oblasti práva společností, které omezí byrokracii a přitom zajistí řádné řízení společností, a reformu evropských pravidel pro ochranu duševního vlastnictví, která podporuje inovace a odměňuje ty, kteří s nimi přicházejí;

#### *Zemědělství*

10. vyzývá Komisi, aby dokončila strategii EU pro biomasu a biopaliva s cílem umožnit využití obnovitelných zdrojů energie a přispět ke snížení energetické závislosti;
11. zdůrazňuje, že politiky rozvoje venkova by měly být klíčem ke zvýšení konkurenceschopnosti a udržitelnosti životního prostředí v odvětví zemědělství a k rozvoji zaměstnanosti a růstu v souvisejících oblastech ekonomiky;

#### *Udržitelná Evropa*

12. vítá iniciativu Komise učinit evropskou dopravu udržitelnou z hlediska energie a životního prostředí tím, že bude v odvětví dopravy prosazovat šetrnost k životním prostředí; zdůrazňuje, že je nezbytné kombinovat řadu podpůrných a nápravných politik s cílem dosáhnout rovnováhy mezi udržitelnou mobilitou, významem dopravy z hlediska hospodářství a hledisky životního prostředí;
13. zdůrazňuje, že by měla být dále posilována úloha námořní dopravy v systému evropského hospodářství jako celku, a vítá proto vytvoření nové integrované námořní politiky EU a těší se na její účinné provádění i na další opravdu praktické návrhy, opatření a politiky v

této oblasti;

14. zdůrazňuje, že otázka práv cestujících musí být postavena více do středu pozornosti, zejména pak ochrana cestujících při cestách na dlouhé vzdálenosti autobusem, autokarem, vlakem i lodí;
15. zdůrazňuje význam úspěšného vytváření systémů řízení dopravy a naléhavě žádá Komisi, aby pokračovala v práci na rozvoji výzkumného projektu řízení letového provozu v rámci jednotného evropského nebe (SESAR) a evropského systému řízení železničního provozu (ERTMS);
16. zdůrazňuje potřebu chránit biologickou rozmanitost jako takovou před tlakem lidské činnosti, znečištěním, degradací půdy a změnou klimatu a pokládá za nezbytné začlenit biologickou rozmanitost do dalších politických oblastí, jako je zemědělství, ochrana půdy nebo biopaliva; požaduje stanovení jasných a měřitelných cílů na evropské úrovni, jež by umožnily sledovat situaci, a žádá urychlené a konkrétní akce, jejichž účelem je splnit cíl EU a zastavit ubývání biologické rozmanitosti do roku 2010;
17. připomíná strategický význam energetiky pro budoucnost EU; v tomto ohledu se domnívá, že iniciativy Komise v oblasti liberalizace trhu s energií jsou nejdůležitější pro vytvoření účinného a konkurenceschopného trhu s energií; domnívá se také, že je nutno rozlišovat mezi vývojem trhu s elektrickou energií a vývojem trhu s plynem;
18. vítá návrh Komise, jehož cílem je dosáhnout využívání obnovitelných zdrojů energie v Evropské unii, je si však vědom toho, že úspěch této strategie závisí hlavně na schopnosti Evropské unie přesvědčit světové partnery a především hlavní aktéry, aby k této strategii přešli, a zdůrazňuje proto, že by EU měla vystupovat jednotně a prokázat v této oblasti solidaritu;
19. vyzývá členské státy, aby uskutečňovaly akční plán, který přijala Komise ke zlepšení trhu s energií, zrychlení využívání nových technologií, k diverzifikaci a zajištění dodávek, ke kontrole poptávky a podpoře energetické účinnosti, a to zejména pomocí lepší koordinace vnitrostátních energetických politik;

#### *Integrovaný přístup k migraci*

20. domnívá se, že migrace a sociální integrace jsou dvě strany jedné mince a představují klíčové výzvy; v tomto ohledu podporuje vytvoření společné přistěhovalecké politiky, včetně vzdělávací a integrační politiky, s cílem vytvořit jasný a bezpečný rámec pro ekonomické přistěhovance, zejména pro kvalifikované dělníky, který vyjasní jejich práva a povinnosti;
21. zastává názor, že úspěch integrace závisí také na účinném postupu proti nelegálnímu přistěhovalectví a obchodování s lidmi; podporuje v této souvislosti opatření Komise na ochranu vnějších hranic EU běžnými prostředky a je přesvědčen, že agentura pro vnější hranice může s pomocí evropského systému dohledu hrát v této oblasti významnou roli;
22. vítá návrh dokončit do roku 2010 společnou evropskou azylovou politiku a považuje za nezbytné doplnit ji směrnicí EU o společných normách a postupech v členských státech

pro navrácení státních příslušníků třetích zemí nelegálně pobývajících na území členských států, aby se zajistilo lepší zvládání migračních toků;

### ***Občané na prvním místě***

#### *Zdraví, boj proti diskriminaci, sociální hlediska, rozvoj internetu*

23. podporuje velmi hodnotné iniciativy Komise s cílem zaručit evropským občanům právo na zdravotní péči a stanovit vysoké kvalitativní standardy pro léčbu pacientů; trvá na důležitosti návrhu směrnice o přeshraniční zdravotní péči a vyzývá Komisi, aby již bez dalších zpoždění tento návrh předložila; vítá proto iniciativy v oblasti dárcovství orgánů a transplantací i doporučení týkající se bezpečnosti pacientů;
24. uznává evropskou přidanou hodnotu toho, že se otázka faktorů vzácných onemocnění a sdílení odborných znalostí a informací řeší na úrovni Společenství, a naléhavě vyzývá Evropskou komisi, aby učinila prioritou a usnadnila vytvoření evropské politiky v oblasti výzkumu vzácných onemocnění;
25. zdůrazňuje vedoucí úlohu Evropské unie na mezinárodní úrovni při prosazování otázek životního prostředí a souhlasí s tím, že v příštím roce by se úsilí mělo zaměřit na ochranu biologické rozmanitosti a na otázku změny klimatu, a to také prostřednictvím rychlého schválení balíčku návrhů týkajících se klimatu a energetiky;
26. vítá návrh Komise týkající se práv dětí, a tudíž i jejich ochrany, včetně rizik spojených s nepřijatelným a libovolným přístupem k některým internetovým stránkám, a žádá Komisi, aby se těmto rizikům věnovala ve své politické strategii;
27. vítá zelenou knihu o městské dopravě, která shrnuje co největší množství hledisek městské mobility, a podporuje rozsáhlé zapojení dotčených stran do procesu utváření názorů a formování budoucích politik EU v oblasti městské dopravy; zdůrazňuje, že je třeba nalézt konkrétnější odpovědi, pokud jde o to, jakou roli by měla EU v problematice městské dopravy hrát a jak by měla postupovat;

#### *Vzdělávání*

28. domnívá se, že by Komise měla i nadále zaměřovat pozornost občanů na význam kulturní rozmanitosti, a tudíž i na dialog mezi kulturami v rozšířené Unii; domnívá se, že mezikulturní dialog by měl být posilován i za hranicemi Evropy a měl by se stát mostem, který může napomáhat vzájemnému porozumění, a tím pomáhat předcházet sociálním a lidským konfliktům nebo je řešit;

#### *Bezpečnost občanů*

29. podporuje názor, že EU musí bojovat proti trestné činnosti a násilí s cílem chránit občany, a že proto bude vyvíjena snaha o prosazování práva a vyšetřování trestných činů v rámci celé EU; v tomto ohledu – vzhledem k tomu, že bezpečnost je základem prosperity Evropanů – podporuje také opatření, která chce Komise provést za účelem boje proti terorismu, teroristické propagandě a předávání zkušeností, např. pokud jde o výbušniny pro teroristické účely, a to i bojem proti všem formám počítačové kriminality;

## *Evropa jako světový partner*

30. požaduje, aby Evropská unie posílila svou politickou úlohu v celosvětových otázkách, aby mohla zásadním způsobem přispívat k zajištění míru a stability na celém světě, zejména v některých klíčových oblastech, jako je Blízký východ, Kosovo a Afghánistán;
31. domnívá se, že v rámci diplomatické aktivity Kvartetu může Evropská unie jako největší poskytovatel pomoci Palestincům hrát zásadní úlohu na Blízkém východě při úsilí o ukončení násilí, při snaze o pokračování politického procesu, který podnítila konference v Annapolis, a při přesvědčování zúčastněných stran, aby přistoupily na základní dialog, a naplnily tak své závazky vyplývající z tzv. cestovní mapy;
32. soudí, že politika sousedství EU je klíčovou strategií pro vztahy s východními a jižními sousedy Unie a usnadní vytvoření a rozšíření společného prostoru míru, stability, bezpečnosti, dodržování lidských práv, demokracie a právního státu a prosperity; zdůrazňuje důležitost posílení EPS a naléhavě vyzývá Komisi, aby při hodnocení pokroku v provádění stávajících akčních plánů v rámci evropské politiky sousedství a při obnovování akčních plánů a dohod, jejichž platnost má skončit, věnovala maximální pozornost demokratickým hodnotám;
33. opakuje svůj požadavek uzavřít v roce 2007 novou a komplexní rozšířenou dohodu s Ukrajinou, která naváže na dohodu o partnerství a spolupráci, zdůrazňuje, že by tato nová dohoda měla obsahovat ustanovení o společných hodnotách, posílené spolupráci v oblasti justice, svobody a bezpečnosti a obsáhlá ustanovení týkající se energetiky a spolupráce v širokém spektru oblastí, např. v oblasti dopravy a životního prostředí; vyzývá Komisi, aby uzavřela jednání s Ukrajinou v roce 2009;
34. konstatuje, že platnost současné dohody o partnerství a spolupráci ES a Ruska skončila v roce 2007, a opakuje svou výzvu Komisi, aby stěžejními prvky nové dohody o partnerství ES a Ruska učinila demokracii, lidská práva a svobodu vyjadřování;
35. důrazně odsuzuje běloruský režim, který je poslední diktaturou v Evropě, za jeho svévolné zatýkání opozičních aktivistů a jeho potlačování nezávislých sdělovacích prostředků, za útoky na aktivisty hájící práva menšin a lidská práva a na náboženské vůdce, za špatné zacházení se zadrženými, zmizení osob, politicky motivované pronásledování a za další represivní akty, které jsou porušením základních principů demokracie a právního státu;
36. vyzývá Radu a Komisi, aby vytvořily program stipendií, návštěv a pobytů pro běloruské nevládní organizace a aktivisty v oblasti lidských práv a práv menšin; zdůrazňuje důležitost poskytování vysoce kvalitních a nezávislých informací běloruské veřejnosti; naléhavě vyzývá Radu a Komisi, aby poskytly finanční pomoc iniciativám zajišťujícím svobodné vysílání, jako je BELSAT TV, které v současnosti financuje pouze Polsko; vyzývá evropské politické strany a politické skupiny v Evropském parlamentu, aby zintenzívnily kontakty s běloruskou opozicí a poskytly jí větší politickou podporu;
37. zdůrazňuje, že transatlantické vztahy musí mít prioritní postavení, které by měla posílit jasně formulovaná rámcová dohoda; opakuje, že EU a USA jako velmoci celosvětového významu mají povinnost vzájemně spolupracovat s cílem být vůdčí světovou silou, která prosazuje mír a stabilitu, reaguje na globální výzvy, přispívá k rozšiřování světového

obchodu a buduje demokracii a podporuje rozvoj na celém světě;

38. zdůrazňuje nezbytnost strategie EU pro Pobaltí s cílem zintenzívnit spolupráci a integraci zemí v této oblasti;

#### *Rozšíření*

39. zdůrazňuje, že unijní politika rozšíření by měla mít za cíl rozšířit mír a stabilitu, prosperitu, demokracii, lidská práva a právní stát do celé Evropy; podporuje názor Komise, že konsolidace, podmíněnost a komunikace jsou hlavními vůdčími principy strategie EU v otázce rozšíření;
40. zdůrazňuje, že jednání o přistoupení s Chorvatskem vstupují do rozhodující fáze; doufá, že díky zvýšenému úsilí Chorvatska při vyjednávání a větší podpoře ze strany institucí EU se může podařit přijmout konečné rozhodnutí o členství Chorvatska v EU před příštími volbami do Evropského parlamentu v roce 2009, a to v okamžiku, kdy budou splněny všechny požadavky pro přistoupení;
41. vyzývá Komisi, aby prostřednictvím procesu stabilizace a přidružení podporovala a udržovala pokrok států západního Balkánu směřujících k budoucímu členství v EU; vyzývá Komisi, aby podporovala rozvoj Kosova jako nezávislého státu, především poskytnutím pomoci prostřednictvím nástrojů Společenství a podporou procesu reforem v Kosovu;

#### *Rozvojová politika*

42. naléhavě vyzývá Komisi, aby i nadále podporovala úsilí všech rozvojových zemí o dosažení rozvojových cílů tisíciletí (RCT), především s cílem snížit extrémní chudobu a bojovat proti HIV/AIDS a proti malárii, snížit dětskou úmrtnost a dosáhnout všeobecného základního vzdělání;
43. vítá Evropský konsenzus o humanitární pomoci jako výraz solidarity mezi lidmi a základní nástroj umožňující reagovat v případě naléhavé krizové situace a zachránit tak lidské životy a udržet důstojné podmínky k životu;

#### *Obchodní politika*

44. s velkým zájmem bere na vědomí program Komise v oblasti konkurenceschopnosti pro budoucí obchodní politiku EU a také iniciativy s tímto programem související; v tomto ohledu se domnívá, že komplexní nová strategie ve vztahu k Číně, globální strategie na ochranu práv duševního vlastnictví, obnovení strategie EU ohledně přístupu na trh, přísná opatření pro boj proti pirátství a nový program dvoustranných dohod o volném obchodu, vnímaný jako doplňující strategický nástroj mnohostranného přístupu, budou velmi vážnými výzvami pro obchodní politiku v roce 2009;
45. vyzývá Komisi, aby uzavřela jednotlivá probíhající jednání o dohodách o hospodářském partnerství, aby bylo možné je podepsat s regionálními skupinami AKT; potvrzuje své přesvědčení, že dohody o hospodářském partnerství jsou nástrojem pro podporu udržitelného rozvoje a pokroku ekonomik zemí AKT a pro podporu regionální integrace,



odstraňování chudoby a postupné integrace zemí AKT do světového hospodářství;

### ***Horizontální otázky***

#### *Rozpočtové otázky*

46. vyzývá Komisi, aby vyvíjela trvalé úsilí o zlepšení kvality nových programů a projektů, které jsou financovány Evropskou unií v rámci nového finančního výhledu a aby se snažila zlepšit řádnou správu rozpočtu a dosahovat co největší efektivity vynaložených prostředků;
47. trvá na tom, že by Komise měla projevit při využívání finančních zdrojů zvláštní obezřetnost tím, že bude lépe směřovat rozpočtové a lidské zdroje, a zdůrazňuje, že je nutné, aby byly k dispozici odpovídající finanční zdroje a aby byla rozpočtová rozhodnutí v souladu se strategickými prioritami;

#### *Zdokonalení tvorby právních předpisů/zajištění účinnosti politiky*

48. domnívá se, že lepší právní předpisy jsou klíčovou součástí reakce na globalizaci, a vyzývá proto Komisi, aby pokračovala v diskusích s klíčovými partnery o spolupráci v oblasti regulace a o sblížení a rovnocennosti předpisů;
49. je si vědom toho, že k rozvoji a provádění politiky EU je třeba partnerský přístup ze strany členských států a jejich odhodlání uskutečnit své programy reforem; domnívá se však, že stěžejním úkolem Komise je pomáhat členským státům v tom, aby aktivně prosazovaly a rozvíjely hlavní politiky EU; soudí, že obnovená Lisabonská strategie je příkladem toho, jakou roli může Komise sehrávat;

#### *Přiblížit Evropu jejím občanům*

50. opakuje svou výzvu Komisi, aby zvýšila své úsilí komunikovat s evropskými občany a objasňovat jim evropský projekt i novou Smlouvu v zájmu zvýšení prestiže EU – do tohoto procesu by měl být zapojen i Evropský parlament;
51. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi a parlamentům členských států.